

PUMPAR

Smutsvattenpump

Modell WDH-SP750



Bästa kund,

Du har valt en produkt av hög kvalitet. För att du ska få stor glädje av denna produkt vill vi ge dig några ytterligare anvisningar:

Vid eventuella problem:

Vi hoppas att apparaten motsvarar dina förväntningar. Om det trots största möjliga omsorg skulle finnas anledning till reklamation ber vi dig att kontakta oss kort, eftersom din tillfredsställelse är mycket viktig för oss och vi gärna vill reda ut eventuella missförstånd.

Innehållsförteckning

Innehållsförteckning	2
1. Viktiga säkerhetsanvisningar	3
1.1 Ytterligare viktiga anvisningar	4
2. Beskrivning av apparatens delar	5
3. Leveransomfattning	6
4. Användningsområden	6
5. Installation	6
5.1 Installation av tryckledningen	6
5.2 Fast installation	7
5.3 Placering av pumpen	7
6. Idrifttagning	7
6.1 Säkerhetsåtgärder före idrifttagning	7
6.2 Användningsanvisning	8
6.2.1 Driftlägen	8
7. Rengöring och förvaring	9
7.1 Rengöring	9
7.2 Rengöring av den integrerade flottörbrytaren	9
7.3 Demontering vid kraftiga avlagringar	10
7.4 Underhållsintervall	10
7.5 Förvaring	10
8. Tekniska data	10
9. Felsökning	11
10. Garanti, överensstämmelse, avfallshantering	12
10.1 Garantivillkor	12
10.2 Överensstämmelse	12
10.3 Korrekt avfallshantering av denna produkt	13
10.4 Information om tillgänglighet	13

1. Viktiga säkerhetsanvisningar

Läs igenom dessa säkerhetsanvisningar fullständigt innan apparaten tas i drift och förvara denna bruksanvisning på ett säkert ställe.

FARA Livsfara på grund av elektriska stötar i vatten.

Installera eller slå aldrig på pumpen om personer befinner sig i pumpmediet (t.ex. i en swimmingpool) eller kommer i kontakt med pumpmediet. Koppla alltid bort apparaten från elnätet före allt underhålls- och rengöringsarbete.

FARA Elektrisk stöt på grund av defekta komponenter.

Använd inte pumpen om nätkabeln, stickkontakten eller pumpen är defekt, om det finns synliga skador eller om det luktar bränt. Om stickkontakten klipps av eller kabeln kortas upphör garantin att gälla eftersom driftsäkerheten inte längre kan garanteras. En skadad anslutningskabel måste bytas ut av tillverkaren, dess kundtjänst eller en person med motsvarande kvalifikationer.

VARNING Jordfelsbrytare.

Den elektriska anslutningen måste vara utrustad med en mycket känslig jordfelsbrytare (RCD): $\Delta \leq 30 \text{ mA}$ (DIN VDE 0100-739).

VARNING Explosions- och brandrisk.

Pumpa aldrig lösningsmedel, vätskor som innehåller lösningsmedel eller utspädda syror (t.ex. bensin, thinner, eldningsolja). Dimman är lättantändlig, explosiv och giftig. Använd aldrig pumpen i explosionsfarliga områden (t.ex. bensinstationer).

VARNING Risk för personskada på grund av felaktig reparation.

Reparationer får endast utföras av auktoriserad fackpersonal. Felaktigt utförda reparationer kan innebära en betydande risk för användaren. Gör inga egna ändringar på apparaten. Endast fackpersonal får öppna apparaten.

⚠ FÖRSIKTIGHET Säkerhet för barn och personer i behov av skydd.

Apparaten får inte användas av barn under 16 år. Pumpen är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte övervakas eller instrueras vid användningen av en person som ansvarar för deras säkerhet. Apparaten ska alltid hållas under uppsikt när barn befinner sig i närheten.

❗ OBS Avsedd användning.

Smutsvattenpumpen är endast avsedd för privat bruk. Kommersiell / industriell användning är inte avsedd. Den lämpar sig för sötvatten, kranvatten och klorerat poolvatten. Den är inte lämplig för fekalier, saltvatten, aggressiva eller lättantändliga ämnen, livsmedel eller som fontänpump i trädgårdsdammar. Den maximala vattentemperaturen är 35 °C.

❗ OBS Skydd mot torrkörning.

Torrkörning (dvs. när det inte finns något vatten i pumpen) måste undvikas eftersom det skadar pumpen. För att förhindra torrkörning får pumpen inte anslutas till elnätet vid något tillfälle under installationen. Denna pump är inte avsedd för kontinuerlig drift (t.ex. permanent cirkulation i filtersystem).

1.1 Ytterligare viktiga anvisningar

1. Ställ alltid pumpen upprätt på en plan och jämn yta under drift.
2. Förlängningskablar måste vara godkända för utomhusbruk. Minsta ledararea: 1–10 m → 1,5 mm²; 10–30 m → 2,5 mm². Stickkontakt och anslutning måste vara vattentäta.
3. Om en kabelvinda används måste den rullas ut helt för att förhindra att kabeln överhettas.
4. Om en flottörbrytare används måste den kunna röra sig fritt och får inte hindras på något sätt.
5. Den maximala partikelstorleken på 16 mm avser mjuka, böjliga partiklar — inte sand eller stenar.
6. Bär inte den dränkbara pumpen i anslutningskabeln utan endast i handtaget. Fäst vid behov ett extra, robust rep i handtaget.
7. Skador till följd av pumpfel bör förhindras genom lämpliga åtgärder (t.ex. larmsystem, reservpump). Vid fast installation med styva rörledningar rekommenderar vi en backventil.

8. De elektriska anslutningarna måste skyddas mot fukt.
9. Smutsvattenpumpen måste skyddas mot frost.
10. Lämna inte pumpen utan uppsikt under drift.
11. Koppla alltid bort apparaten från elnätet när den inte används.

2. Beskrivning av apparatens delar



Fig. 1: Smutsvattenpump WDH-SP750 – huvudkomponenter.

3. Leveransomfattning

Kontrollera efter uppackning att alla delar finns med:

1. Smutsvattenpump med nätkabel
2. Bruksanvisning

i OBS Slang ingår inte i leveransen.

Slangen ingår inte i leveransen och måste köpas separat. Slangar med diametrarna 1", 1¼" eller 1½" är lämpliga.

4. Användningsområden

i OBS Smörjmedel.

I pumpen används smörjmedel som vid felaktig användning eller skador på apparaten kan förorena pumpvätskan. De smörjmedel som används är biologiskt nedbrytbara och ofarliga för hälsan.

Typiska användningsområden för smutsvattenpumpar är tömning av dammar, bassänger, behållare och smutsvattenbrunnar samt nödlänsumpning efter översvämningar och högvatten. Om pumpen används i dammar ska vid behov åtgärder vidtas för att förhindra att dammens djur sugas in.

Pumpen WDH-SP750 lämpar sig tack vare det vertikala pumputloppet och den integrerade flottörbrytaren särskilt väl för användning i trånga dräneringsschakt. Den är lämplig både för fast och tillfällig installation.

5. Installation

i OBS Anslut ännu inte till elnätet.

Apparaten får inte vara ansluten till elnätet under någon del av installationen.

När anslutningsledningarna dras ska du se till att pumpen inte utsätts för belastning, vibrationer eller spänningar. Anslutningsledningarna får dessutom inte ha några veck eller motlut.

5.1 Installation av tryckledningen

Tryckledningen transporterar vätskan från pumpen till utloppsstället. För att undvika flödesförluster rekommenderas en så stor tryckledning som möjligt – helst motsvarande pumputloppets dimension.

För att underlätta installationen ingår ett multidimensionellt anslutningsstycke med följande anslutningsmöjligheter: 33,25 mm (AG 1") samt slanganslutningar för 25 mm och 33 mm innerdiameter.

Vid användning av den utvändiga gängen respektive slanganslutningen på 33 mm ska de smalare delar av det multidimensionella anslutningsstycket som inte behövs kapas vid de markerade snittpunkterna enligt följande (se bild):

- a) Utvändig gänga 33,25 mm (AG 1")
- b) Slanganslutning 33 mm

För att ta bort delar som inte behövs rekommenderas en vanlig handsåg.

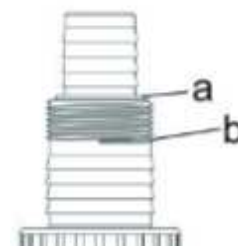


Fig. 2:
Multidimensionellt
anslutningsstycke

5.2 Fast installation

Vid fast installation är styva rör idealiska som tryckledning. Vid denna typ av installation bör tryckledningen förses med en backventil direkt efter pumputloppet så att ingen vätska rinner tillbaka när pumpen stängs av. För att underlätta underhåll rekommenderas dessutom en avstängningsventil efter pumpen och backventilen. Fördelen är att tryckledningen inte töms när pumpen demonteras om avstängningsventilen stängs.

5.3 Placering av pumpen

När pumpen placeras ska den maximala nedsänkingsdjup som anges i de tekniska uppgifterna inte överskridas. På samma sätt får nivån inte understiga den minsta självsugningsnivån. Under senare drift får vattennivån sjunka till den minsta avsugningsnivån.

Placera pumpen på ett fast underlag. Ställ inte pumpen direkt på lösa stenar eller sand. Se vid placeringen till att pumpen inte kan välta eller sjunka ned i underlaget med sina sugöppningar. Sand, slam eller liknande ämnen får inte sugas in. Pumpen får endast placeras, lyftas och bäras med bärhandtaget. Vid behov ska ett lämpligt rep som fästs i bärhandtaget användas för att sänka ned och lyfta upp pumpen. Tryckslangen, nätanslutningskabeln eller flottörbrytarens kabel får aldrig användas för att placera, lyfta eller bära pumpen.

6. Idrifttagning

6.1 Säkerhetsåtgärder före idrifttagning

1. Kontrollera att pumpen står stabilt på underlaget.
2. Kontrollera att tryckslangen eller tryckröret är korrekt fastsatt.
3. Kontrollera att elanslutningen är exakt 230 V ~ 50 Hz.

4. Kontrollera att eluttaget är i gott skick.
5. Se till att vatten eller fukt aldrig kan nå nätanslutningen.

6.2 Användningsanvisning



VARNING Häng aldrig pumpen i kabeln eller slangen.

Pumpen får under inga omständigheter hängas i tryckslangen, flottörkabeln eller matningskabeln. Om dessa komponenter skadas kan pumpen falla ned eller medföra risk för elektriska stötar.

1. Anslut en slang till pumpen. Slangen på 1½" kan anslutas direkt till tryckutloppet. För slangarna på 1" och 1¼" används respektive gängadapter.
Obs: Mindre diametrar innebär lägre flöde och högre belastning på pumpen.
2. Häng pumpen i handtaget eller ställ den på botten av vattenbehållaren. Pumpen måste stå upprätt.
3. Botten i vattenbehållaren måste vara ren och fri från sediment och föroreningar. Vi rekommenderar att pumpen placeras i en låg behållare (t.ex. en hink) för att förhindra föroreningar.
4. Se till att all luft kan lämna ventilen när pumpen sänks ned i vattnet.
Om ingen luft kommer ut vid nedsänkningen är ventilen troligen igensatt av föroreningar. Rengör ventilen innan driften fortsätter.
5. Placera pumpen så att flottören kan röra sig fritt inuti. Pumpschaktet måste vara minst 40 × 40 × 50 cm stort.
6. Anslut pumpen till elnätet — den startar automatiskt.

6.2.1 Driftlägen

Automatisk drift: Pumpen börjar pumpa när vattennivån är minst 170 mm och stängs av när nivån sjunker till 70 mm.

Manuell drift: Pumpen startar omedelbart när den ansluts till elnätet. Vattennivån måste vara minst 75 mm för att pumpen ska kunna börja pumpa ut vattnet. Pumpen kan fortsätta pumpa tills en vattennivå på 25 mm har uppnåtts.



VARNING Torrkörning måste undvikas.

Torrkörning måste under alla omständigheter undvikas! Stäng av pumpen i tid!

Alla munstycken, ventiler osv. måste vara öppna när pumpen sänks ned och under fortsatt drift så att luften kan lämna sugledningarna helt.

7. Rengöring och förvaring

⚠ FARA Risk för elektrisk stöt vid underhållsarbete.

Dra alltid ur stickkontakten före allt underhålls- och rengöringsarbete. Arbeta aldrig med fuktiga händer på stickkontakten eller strömförande komponenter.

7.1 Rengöring

1. Rengör pumpen omedelbart med rent kranvatten efter varje användning med smutsvatten för att förhindra fasta smutsavlagringar.
2. Blötlägg först intorkade smutsrester före nästa användning så att pumpen inte blockeras.
3. Spola ut fibrösa partiklar ur pumphuset med en vattenstråle.
4. Om pumpen flyttas ofta ska den sköljas med rent vatten efter varje användning.
5. Ta bort avlagringar på flottörbrytaren med rent vatten.

7.2 Rengöring av den integrerade flottörbrytaren

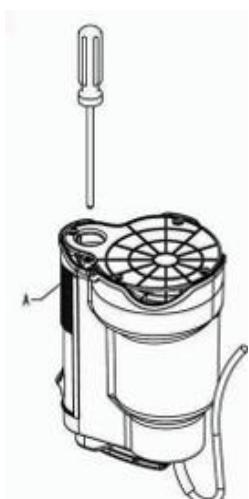


Fig. 3:
Arbetssteg 1



Fig. 4:
Arbetssteg 2



Fig. 5:
Arbetssteg 3



Fig. 6:
Arbetssteg 4



Fig. 7:
Arbetssteg 5

1. Vänd pumpen upp och ned och tryck med en skruvmejsel på den markerade punkten.
2. Fäll flottörkammarens lock utåt.
3. När locket har tagits bort tar du ut flottörens styrstång med den integrerade magneten som aktiverar flottören.
4. Rengör styrstången och magnetens fäste. Avlägsna smuts och avlagringar från båda. Sätt tillbaka flottörenheten korrekt i pumpen.
5. Sätt tillbaka flottörkammarens lock i pumpen. Kontrollera att väljaren för automatisk respektive manuell drift fungerar felfritt.

7.3 Demontering vid kraftiga avlagringar

1. Lossa de 4 skruvarna på undersidan av insugningskorgen.
2. Ta bort insugningskorgen från pumphuset.
3. Rengör pumphjulet (impellern) noggrant med rent vatten.
4. Montera ihop delarna igen i omvänd ordning.

7.4 Underhållsintervall

1. Kontrollera flottörbrytaren regelbundet — lyft och rör den så att flottören inuti hörbart kopplar om.
2. Vid fast installation ska flottörbrytarens funktion kontrolleras var 3:e månad.
3. Schaktbotten och schaktväggarna bör rensas från slam var 3:e månad.
4. Pumpens skick ska kontrolleras regelbundet genom provkörningar.

7.5 Förvaring

1. Skydda pumpen mot frost och förvara den på en frosthärdig plats.
2. Använd originalförpackningen vid längre förvaring.

8. Tekniska data

Egenskap	Värde
Modellbeteckning	WDH-SP750
Spänning	220 – 240 V / 50 Hz
Max. effektförbrukning	750 W
Rördiameter	1", 1¼", 1½"
Max. uppfordringshöjd	8,5 m
Max. flöde	13.000 l/h
Max. tryck	0,9 bar
Max. nedsänkingsdjup	7 m
Slanglängd	max. 15 m
Max. vattentemperatur	35 °C
Kontinuerlig drift	max. 24 h (rekommendation: 1 h drift, 10 min paus)
Max. antal starter per timme	30, jämnt fördelade
Livslängd	vid kontinuerlig drift ca 3 000 timmar

Egenskap	Värde
Max. ljudnivå under vatten	ca 50 dB(A)
Kapslingsklass	IPX8
Anslutningskabel	10 m
Kabeltyp	H05RN-F
Min. självsugningsnivå vid manuell drift	75 mm
Minsta startsugningsnivå vid manuell drift	50 mm
Minsta fränkopplingsnivå vid manuell drift	25 mm
Startnivå vid automatisk drift	170 mm
Fränkopplingsnivå vid automatisk drift	70 mm
Mått (H × B × D)	295 × 220 × 190 mm
Vikt	5,2 kg

Avvikelser i de tekniska uppgifterna kan förekomma.

9. Felsökning

Fel	Orsak	Åtgärd
Pumpen transporterar ingen vätska, motorn går inte	· Ingen strömförsörjning · Motorns termiska skydd har löst ut · Kondensatorn är defekt · Pumphjulet är blockerat · Flottörbrytaren är blockerad (vid automatisk drift) · Flottörbrytaren är defekt (vid automatisk drift)	· Kontrollera att spänning finns och att stickkontakten är korrekt ansluten · Koppla bort pumpen från elnätet, låt systemet svalna och åtgärda orsaken · Ta bort blockeringen från pumphjulet · Frigör flottörbrytaren från blockeringen eller rengör den
Pumpen transporterar ingen vätska, motorn går	· Sugöppningarna är igensatta · Tryckledningen är igensatt · Luft tränger in i pumphuset · Nivån är under minsta avsugningsnivå (vid manuell drift)	· Avlägsna igensättningar · Starta pumpen flera gånger så att all luft pressas ut · Se till att nivån inte sjunker under minsta avsugningsnivå
Pumpen stängs inte av	· Flottörbrytaren kan inte sjunka	· Placera pumpen korrekt på schaktets botten
Otillräckligt flöde	· Inloppssil/sugöppning igensatt	· Rengör inloppssilen/avlägsna igensättningen · Rengör pumpen, byt slitna delar

Fel	Orsak	Åtgärd
	· Pumpkapaciteten reducerad på grund av smutsigt / slipande vatten	
Pumpen stängs av efter kort driftstid	· Termoskyddet stoppar pumpen på grund av smutsigt vatten · Vattnet är för varmt (termoskyddet löser ut)	· Dra ur stickkontakten, rengör pump och schakt · Håll den maximala vattentemperaturen på 35 °C
Pumpen startar eller stängs inte av vid automatisk drift	· Pumpen står inte lodrätt, vilket begränsar flottörens rörelsefrihet.	· Placera pumpen lodrätt

10. Garanti, överensstämmelse, avfallshantering

10.1 Garantivillkor

Utan att påverka lagstadgade garanti- och reklamationsrättigheter lämnar tillverkaren en garanti enligt lagarna i ditt land, dock minst 1 år (i Tyskland 2 år för privatpersoner). Garantin börjar gälla från den dag då apparaten säljs till slutkonsumenten.

Garantin omfattar endast fel som kan hänföras till material- eller tillverkningsfel. Garantireparationer får endast utföras av auktoriserad kundtjänst. För att göra garantianspråk gällande ska originalkvittot (med inköpsdatum) bifogas.

Följande omfattas inte av garantin:

1. Normalt slitage
2. Felaktig användning (t.ex. överbelastning av apparaten eller icke godkända tillbehör)
3. Skador genom yttre påverkan, våld eller främmande föremål
4. Skador till följd av att bruksanvisningen inte följts (t.ex. fel nätspänning)
5. Helt eller delvis demonterade apparater

10.2 Överensstämmelse

Apparaten har testats och den och/eller delar av den har tillverkats enligt följande (säkerhets) standarder:

Naturligtvis med CE-överensstämmelse (LVD och EMC).

Överensstämmelse	Provad enligt (EN-standarder)
CE (LVD)	EN IEC 60335-1:2023+A11:2023 EN 62233:2008 EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021
CE (EMC)	EN 55014-1:2021 EN 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021+AC:2022-01 EN IEC 55014-2:2021

10.3 Korrekt avfallshantering av denna produkt



Inom EU anger denna symbol att produkten inte får kastas i hushållsavfallet. Uttjänta apparater innehåller värdefulla återvinningsbara material som bör återvinnas. Miljön och människors hälsa bör inte heller belastas av okontrollerad avfallshantering. Kassera därför uttjänta apparater via lämpliga insamlingssystem eller lämna tillbaka apparaten för avfallshantering till det ställe där du köpte den.

10.4 Information om tillgänglighet

Denna bruksanvisning har utformats i enlighet med kraven i den tyska lagen om stärkt tillgänglighet (Barrierefreiheitsstärkungsgesetz, BFSG) och tillhörande förordning (BFSGV). Den finns att ladda ner på www.AKTOBIS.de som en tillgänglig PDF (PDF/UA enligt ISO 14289) och är kompatibel med skärmläsare, uppläsningssystem och punktskriftsdisplayer.

Vi önskar dig mycket glädje med denna apparat
Aktobis AG